

報道関係 各位

令和5年3月9日
TSUGI llc.

福井県の伝統工芸品を現代のライフスタイルに合わせて
アップデートすることを目指す「F-TRAD」プロジェクトをご紹介します
POP UPイベントを、福井県アンテナショップ「ふくい食の國291」で開催します！



「F-TRAD」とは、福井県の伝統工芸品を現代のライフスタイルに合わせてアップデートしていくことをコンセプトとしたプロジェクトです。今年度は、「**F-TRAD FOUND**」と題した「F-TRADのコンセプトを体現する商品のセレクトおよびプロモーション・販売」と、「**F-TRAD MADE**」と題した「F-TRADのコンセプトに沿う新しい商品の開発」の2つの企画を実施します。（それぞれの企画の詳細はこちらのリリースをご覧ください。

<http://www2.pref.fukui.lg.jp/press/atfiles/paZ9167143478680.pdf>

<http://www2.pref.fukui.lg.jp/press/atfiles/pacd1675069491fU.pdf>)

本プロジェクトのディレクションおよびコーディネートは、福井県鯖江市を拠点に活動するローカルクリエイティブカンパニー・TSUGIが担当します。TSUGIはこれまで、「販路開拓までを念頭においた商品開発・ブランディング」を産地の中で数多く手がけながら、「支える」「作る」「売る」「醸す」という4つの強みを培ってきました。本プロジェクトにおいてもこれらのノウハウを活かしな

がら、商品の開発や選定、そして販路の構築やプロモーションまで、総合的にサポートをさせていただきます。



鯖江市河和田地区を拠点に商品開発やブランディングを手掛けながら、福井のグッドプロダクトを扱うSAVA!STOREの運営も行っています。

福井県の伝統工芸品を現代のライフスタイルに合わせて
アップデートすることを目指す「F-TRAD」プロジェクトをご紹介します
POP UPイベントを、福井県アンテナショップ「ふくい食の國291」で開催します！

F-TRADのコンセプトを体現する商品のセレクション「F-TRAD FOUND」と、福井県内の伝統工芸の職人×新進気鋭のデザイナーによる協働で開発された商品「F-TRAD MADE」。この2つの企画をご紹介します、それぞれの商品の展示・販売を行うPOP UPイベントを、東京・銀座の福井県アンテナショップ「ふくい食の國291」で3月15日(水)より開催いたします。



福井県アンテナショップ「ふくい食の國291」地下一階工芸エリアスペース内にて
F-TRADのPOP UPを実施します。

福井の伝統工芸品には、「常に変化を受け入れ、時代に合わせたものづくりを続けてきた歴史」があります。いわゆる一点ものの美術工芸品とは異なり、人々の暮らしに深く根ざした「生活のための道具」であることが、私たちが考える「福井の伝統工芸らしさ」です。F-TRADは、そんな「福井の伝統工芸らしさ」を現代の暮らしに寄り添う形で再解釈し、アップデートさせていくことを目指しています。

今回「ふくい食の國291」で開催するPOP UPは、「F-TRAD FOUND」「F-TRAD MADE」の2つの切り口を通して、F-TRADのコンセプトに直接触れていただく機会となります。それぞれの商品を直接お手にとっていただきながら、「アップデートされた福井の伝統工芸らしさ」そして「それぞれの産地が見据える未来」をぜひご体感ください。皆様のお越しをお待ちしております。

[POP UP 展示/販売商品一覧]

※各商品の詳細はこちらのURLもご覧ください。 <https://f-trad.com/>

※「F-TRAD FOUND」は今年度のセレクションのうち一部商品のみ販売となります。

※「F-TRAD MADE」は一部商品につきましてサンプルもしくは写真パネルのみの展示となります。

F-TRAD FOUND

企業名	商品名
株式会社山岸和紙店	sogoro 越前和紙懐紙
株式会社五十嵐製紙	FoodPaper 野菜と果物からできたノート
有限会社やなせ和紙	harukami[cobble]
株式会社丸和	SUKURO ブックカバー / カードケース
有限会社井上徳木工	TRAY 拭き漆
株式会社セキサカ	STORE Short Round
山田英夫商店	風味絶佳ECHIZEN
スタイル・オブ・ジャパン株式会社	ihana / OEDO-BLUE-
小柳筆筒店	縁起柄コースター
豊彩窯	たまごまぜまぜ

F-TRAD MADE

事業者名/デザイナー名	商品名
高橋 亮成(高橋工芸)×石上 諒一(PUBLIC SERVICE)	TSUM
関坂 達弘(セキサカ)×熊谷 彰博(AK_DD)	PARK
清水 聡(清水紙工)×堀内 康広(TRUNK DESIGN)	CITON
戸谷 祐次(Sharpening four)×江口 海里(KAIRI EGUCHI STUDIO)	HATSU
山口 祐弘(ファニチャーホリック)×山下 義弘(DOCKET STORE)	qb
大森 一生(スタイル・オブ・ジャパン)×山崎 伸吾(京都伝統産業ミュージアム チーフディレクター)	おはしなおはなし。
上西 宗一郎(宗助工房)×長砂 佐紀子(SUNA)	Kakikomi earrings

[実施概要]

開催日程: 令和5年3月15日(水)～3月26日(日) (営業時間: 10:30-19:00)

開催場所: ふくい食の國291 地下一階イベントスペース

〒104-0061 東京都中央区銀座1-5-8 Ginza Willow Avenue BLDG 1階・地下1

F-TRAD 販売サイトURL: <https://f-trad.com>

「ふくい食の國291」サイトURL: <https://fukui291.jp/ginza/>

[本リリースに関するお問合せ先]

F-TRAD事務局(TSUGI 担当 常松・瀬戸川)

TEL 0778-65-0048 / MAIL info@tsugilab.com

[TSUGI プロフィール]

TSUGI

福井県鯖江市を拠点に活動するローカルクリエイティブカンパニー。TSUGIという名前には“次”の時代に向けて、その土地の文化や技術を“継ぎ”、新たな関係性を“接ぐ”という思いが込められている。2013年に移住者たちのサークル活動として結成し、2015年に法人化。以降「創造的な産地をつくる」をビジョンに掲げ、“支える・作る・売る・醸す”をキーワードに、主に地域や地場産業のブランディングを手がける。また通常のデザインワークだけではなく、眼鏡素材を転用したアクセサリーブランド「Sur」、福井の産品を扱う行商型ショップ「SAVA!STORE」、産業観光イベント「RENEW」の運営など、「地域にとって何が大切で何が必要か」という問いに対してリサーチと実践を繰り返しながら、これからの時代に向けた創造的な産地づくりを実践している。(<https://tsugilab.com>)